

神戸中華同文学校



# 学校通讯

第 691 号

2022 年 6 月 1 日



全校师生一起做早操



学校法人 神戸中華同文学校

〒650-0004 神戸市中央区中山手通6丁目9番1号

TEL: 078-341-7885 FAX: 078-341-7910

<https://www.tongwen.ed.jp/>

- (1) 6月 1日 (周三) 起, 中学生更换为夏季学生服。  
男生: 白色开领短袖衬衫、条格儿深蓝色长裤。  
女生: 白色开领短袖衬衫、条格儿深蓝色裙子、长裤。
- (2) 6月 4日 (周六) 举行本年度第一学期授课参观。(详细另发通知)
- (3) 6月 8日 (周三) 举行第58届朗诵演讲竞赛会。(详细另发通知)
- (4) 6月 9日 (周四) 为小一、小三全体学生施行耳鼻咽喉科检查。
- (5) 6月13日 (周一) ~ 6月16日(周四)中三学生举行毕业旅行。  
6月17日 (周五) 中三学生放假一天。
- (6) 6月25日 (周六) 举行2023年度新小一招生说明会。(详细另发通知)
- (7) 6月28日 (周二) ~ 7月1日(周五)举行本年度第一学期期末考试,  
请家长注意学生的健康, 并督促学生温习功课。
- (8) 7月 1日 (周五) 小学还卷日。

在本月号《学校通讯》截稿之前, 收到下列侨胞及友人  
捐赠的财物, 现将芳名公布于下, 谨致谢忱。



- ★4月20日 (周三) 简智成先生为棒球部出场县大会捐1万日元。
- ★4月25日 (周一) 神戶博愛病院捐20万日元。
- ★4月25日 (周一) 吴佩玲女士为祝贺第74届校友谷乡梦衣考上大学捐1万日元。
- ★4月28日 (周四) スメラ株式会社捐1万日元。
- ★4月30日 (周六) 李進華先生为棒球部出场县大会捐2万日元。
- ★5月 2日 (周一) (株)オーヴェン祝贺第77届文柁希同学毕业捐10万日元。
- ★5月 2日 (周一) 有志者为棒球部寄付捐1万日元。
- ★5月 9日 (周一) 鄭永熙先生为纪念端午节: 弘扬爱国爱乡精神捐1万日元。

4月16日（周六），本校为全校学生进行了一年一度的综合身体检查。5月7日（周六），本校为小五～中三学生施行了齿科检查。为感谢常年来为本校综合身体检查和齿科检查的无私奉献，现将今年来校的各位先生及单位芳名刊登如下，谨致谢忱。

- 橘 进彰 先生（加古川中央市民病院医生）
- 石 亦文 先生（石齿科クリニック）
- 杨 浩彰 先生（医）アキラ矫正齿科クリニック）
- 任 顺隆 先生（神戸元町にん齿科クリニック）
- 任 伸子 先生（神戸元町にん齿科クリニック）



校内教材园里的  
玫瑰花



- ※ 联系事项・鸣谢..... P2
- ※ 导读 ..... P3
- ※ 2023 年度招生启事（中文）..... P4
- ※ 2023 年度招生启事（日文）..... P6
- ※ 小六学生作文..... P8
- ※ 中三学生作文..... P12
- ※ 图片报道..... P15
- ※ 文体消息..... P17
- ※ 盒饭消息..... P20
- ※ 校友会消息..... P21

# 神戸中华同文学校 2023 年度 招生启事

【 招收对象：2016 年 4 月 2 日～2017 年 4 月 1 日出生的儿童 】

## 第一期 本校毕业生的子女

- \* 说明会：2022 年 6 月 25 日(周六) 下午 2 点 (当天儿童不可入场)  
    签到时间:下午 1 点 30 分～1 点 50 分
- \* 说明会地点：本校礼堂(请走正门)      **※说明会当天请不要开车来校※**
- \* 领取资料：说明会当天(资料原则上只发给当天出席说明会的家长)
- \* 提交申请书：2022 年 9 月 6 日(周二)～9 月 17 日(周六)
- \* 儿童考查日：2022 年 11 月 12 日(周六)上午 9 点 30 分于本校进行。  
    签到时间: 9 点～9 点 20 分 (与考查无关儿童禁止入场)  
    ※ 考查内容包括笔试、行动观察等。考查用语为日语。  
    ※ 儿童考查当天，请家长在指定教室听取办理入学手续的说明。
- \* 入学手续日期：2022 年 12 月 3 日(周六)～12 月 9 日(周五)
- \* 入学金等总计：207,000 日元 (入学金 200,000 日元・设施费 5,000 日元・手续费 2,000 日元)

### ※注意事项※

- 1：本校毕业生的子女请遵守 9 月 6 日(周二)～9 月 17 日(周六)为止的报名日期，逾期者请在第二期报名。
- 2：根据所提交的报名表，有需要追加资料的可能性，届时请协助。此外，对材料不全者不接受报名，请谅解。
- 3：在完成入学手续后，由于个人原因而取消入学资格时，入学金、设施费、手续费及材料概不退还，请谅解。
- 4：说明会当天要填写校友确认表，请各自确认是否为校友身份(第几届・在校使用名等)。

**※报名资料※**      提交期间：2022 年 9 月 6 日(周二)～9 月 17 日(周六)

◆ 请事先准备以下①～③的必要资料：

- ① 《住民票》(发行期限 **6 个月以内**、含家庭全体成员) (※请参看下表①)
- ② 证明材料(※请参看下表②证明材料-A 或 B) 与在校时同名者不需要该证明。
- ③ 《健康诊断书》使用本校发行的健康诊断书，去医院检查后提交 日本医院的证明。

### ※必要资料※

<p>① 住民票 (世帯全員) 1通     &lt;要表示項目&gt;  (マイナンバーは<b>非表示</b>にして発行)</p>	<p>* 氏名 * 出生年月日 * 男女の別 * 住所 * 世帯主の氏名及び世帯主との続柄 * 国籍</p>
--	--

<p>② 证明材料 A</p> <p>本校卒業生が中国籍又は外国籍 (在校時の氏名が確認出来る書類。 右記のいずれか1通)</p>	<p>*在留カードのコピー *特別永住者証明書のコピー *パスポートのコピー *上記書類で在校時の氏名が確認できない場合は、在校時の氏名と同一人物であることを確認できる書類を添付してください。</p>
<p>② 证明材料 B</p> <p>本校卒業生が日本国籍 (在校時の氏名が確認出来る書類。 右記のいずれか1通)</p>	<p>*戸籍謄本 *上記書類で在校時の氏名が確認できない場合は、在校時の氏名と同一人物であることを確認できる書類を添付してください。</p>

## 第二期 A. 非本校毕业生的在日华侨、华人子女 B. 纯日籍或其他国籍的子女(若干名)

- \* 说明会: **2022年6月25日(周六)** 下午2点(当天儿童不可入场)  
签到时间: 下午1点30分~1点50分
- \* 说明会地点: 本校礼堂(请走正门) **※说明会当天请不要开车来校※**
- \* 领取资料: 说明会当天(资料原则上只发给当天出席说明会的家长)
- \* 报名期间: 2022年10月3日(周一)~10月14日(周五)  
所需费用: 5,000日元
- \* 儿童考查日: 2022年11月12日(周六)下午1点30分于本校进行。  
签到时间: 下午1点~1点20分(与考查无关儿童禁止入场)  
考查内容: 综合素质考查(笔试、行动观察等)  
**注: 考场用语为日语和中文两种语言。**  
请在报名表的该栏中注明当天所希望哪种考查语言。
- 家长面试: (在儿童考查时间内夫妇同时参加家长面试)
- \* 发榜日期: 2022年11月22日(周二) 中午12点  
在本校HP(主页)上公布, 请用「考查号码」上网查阅
- \* 入学手续日期: 2022年12月12日(周一)~12月17日(周六)
- \* 入学金等总计: 207,000日元 (入学金200,000日元・设施费5,000日元・手续费2,000日元)

### ※注意事项※

- 1: 请严守日期、时间, 逾期者以及材料不全者不予办理, 请谅解。
- 2: 考查具体内容和成绩一律不公开。关于合格与否, 不接受电话询问, 请谅解。
- 3: 在完成入学手续后, 由于个人原因而取消入学资格时, 入学金、设施费、手续费及材料概不退还, 请谅解。
- 4: **请在办理入学手续之前, 儿童和家长必须取得在留资格。**

< 办理时间 > 周一至周五 上午9:00~下午4:00 周六 上午9:00~下午1:00

除以上时间外均不办理, 请留意!

神戸中华同文学校 事務局 电话号码 078-341-7885

# 神戸中華同文学校 2023 年度 新入生募集要項

募集資格 2016年(平成27年)4月2日～2017年(平成28年)4月1日生まれの児童

## 第1次募集 本校卒業生の子

説明会：2022年6月25日(土)午後2時より(児童同伴はご遠慮ください)

受付時間：午後1時30分～1時50分

説明会会場：本校講堂(本校正門よりお入りください) ※自家用車での来校はご遠慮ください※

出願書類：説明会での配付となります。

(原則として説明会に参加された方のみ出願書類を配付致します。)

出願期間：2022年9月6日(火)～9月17日(土)

児童考査日：2022年11月12日(土)午前9時30分より本校にて実施

受付時間：9時～9時20分(考査児童以外の児童同伴はご遠慮ください)

※考査内容は筆記、行動観察。受検言語は日本語です。

※考査日当日、保護者は別室にて入学手続きの書類説明を行います。

入学手続き期間：2022年12月3日(土)～12月9日(金)

入学申込金：¥207,000(入学金¥200,000・施設設備費¥5,000・事務手数料¥2,000)

### ※注意事項※

- 1：9月6日(火)～17日(土)の受け付け期間を過ぎますと、第2次募集での受け付けとなりますのでご注意ください。
- 2：出願書類受理後、場合により本校より追加書類のご提出をお願いする場合がございます。予めご承知おき下さい。また、書類不備は受理致しかねますのでご了承下さい。
- 3：入学手続き完了後、入学を辞退される場合、入学金、施設設備費、事務手数料及び提出物は返却致しませんのでご了承下さい。
- 4：説明会当日に「校友確認票」を記入して頂きますので、事前に次の項目についてご確認ください。(卒業届数/在校時の氏名)

### ※提出書類※ 提出期間 2022年9月6日(火)～9月17日(土)

◆ 以下の書類を事前にご準備下さい。

- ① 住民票(6ヶ月以内に発行されたもので世帯全員の記載のあるもの) ※下記必要書類①参照。
- ② 証明書類(※下記必要書類 ②-Aもしくは ②-B参照) ※①で在校時の氏名が確認できる場合は不要。
- ③ 健康診断書 本校所定の様式を使用し、必ず日本国内の医療機関にて検査の上、ご提出ください。

#### ※必要書類

① 住民票(世帯全員)1通 ＜右記6項目・省略記載不可＞ (マイナンバーは非表示にして発行)	*氏名 *出生年月日 *男女の別 *住所 *世帯主の氏名及び世帯主との続柄 *国籍
--	--

<p>② 証明書類 <b>A</b></p> <p>本校卒業生が中国籍又は外国籍 (在校時の氏名が確認出来る書類。 右記のいずれか1通)</p>	<p>*在留カードのコピー *特別永住者証明書のコピー *パスポートのコピー *上記書類で在校時の氏名が確認できない場合は、 在校時の氏名と同一人物であることを確認できる書類を添付してください。</p>
<p>② 証明書類 <b>B</b></p> <p>本校卒業生が日本国籍 (在校時の氏名が確認出来る書類。 右記のいずれか1通)</p>	<p>*戸籍謄本 *上記書類で在校時の氏名が確認できない場合は、 在校時の氏名と同一人物であることを確認できる書類を添付してください。</p>

**第2次募集**    **A. 本校卒業生以外の在日華僑(中国籍)・華人(日本籍)の子女**  
**B. 純日本籍(両親共純日本人) またはそれ以外の国籍の子女(若干名)**

説明会：2022年6月25日(土)午後2時より(児童同伴はご遠慮ください)

受付時間：午後1時30分～1時50分

説明会会場：本校講堂(本校正門よりお入りください) **※自家用車での来校はご遠慮ください※**

出願書類：説明会での配付となります。

(原則として説明会に参加された方へのみ出願書類を配付致します。)

出願期間：2022年10月3日(月)～10月14日(金)

入学検定料：¥5,000-

児童審査日：2022年11月12日(土) 午後1時30分より本校にて実施。

受付時間：1時～1時20分 (審査児童以外の児童同伴はご遠慮ください)

審査内容：総合審査(筆記、行動観察)

注：審査用言語は日本語または中国語です。

当日の希望使用言語を願書の該当欄に明記して下さい。

保護者面接：審査日当日、児童審査の時間に両親の面接を行います。

合格発表：2022年11月22日(火) 正午12時 本校ホームページにて発表

入学手続期間：2022年12月12日(月)～12月17日(土)

入学申込金：¥207,000 (入学金¥200,000・施設設備費¥5,000・事務手続料¥2,000)

**※注意事項※**

- 1：期日、時間を過ぎてのお申し込みや書類不備は受理致しかねますのでご了承下さい。
- 2：審査内容及び成績は一切公開致しません。また、可否に関するお問い合わせには一切お答え致しかねますので予めご了承下さい。
- 3：入学手続完了後、入学を辞退される場合、入学金、施設設備費、事務手続料及び提出物は返却致しませんのでご了承下さい。
- 4：入学手続期間までに、児童と保護者様は必ず在留資格を取得してください。

《お問合わせ及び受付時間》 神戸中華同文学校 事務局 TEL (078) 341-7885

平日 午前9時～午後4時まで 土曜日 午前9時～午後1時まで

(上記時間のみ受け付けとなります。)

## 我升到六年级了

小六甲 久保幸阳

我升到六年级了，虽然才刚进到六年级，还不太习惯新班级、新教室，但我会努力适应，然后作为小学的最高年级学生，照顾好学校的弟弟妹妹们。

我是一个很好说话、性格随和的人，很喜欢交朋友。还记得一年级刚入学的时候，只是过了一两天，我就交到了新朋友。五年级的时候也是，跟不熟悉的同学也能一下子成了要好的朋友。在交朋友方面我是比较有自信的。

在学习方面，虽然在六年级，学的内容越来越难了，但是不管是段考还是期考，平时的小考，我都要 100 倍的努力，争取得好成绩。我不擅长的科目是体育，特别是跳箱。五年级的时候跳箱的成绩不太理想，希望今年我会努力拿到更好的成绩。

今年也是特殊的一年，新冠疫情还在，对我们的生活还有影响，但我还是很期待这一年的学校活动，特别是毕业旅行。这小学阶段最后的童年时光，我想认认真真、开开心心地度过。



小六甲 北本佳意

时间过得很快，今年我升到六年级了，每年学校举行的春游、秋游、运动会和游艺会等活动我都很喜欢，过得也很开心。今年我也想过愉快的一年。

随着年龄的变化，越长大我越明白了自己的性格，我是一个爱开玩笑的孩子，有时候也会因为说的话不恰当而让朋友感到不愉快了，这一点我还是需要好好反省和改正。我也是一个遇到大事情发生时会变得很紧张的人。虽然我在学校的朋友不那么多，但是在学校生活中我一直过得很开心，特别是跟前辈们一起玩的时候，感到很愉快。

我今年已经制定好了自己想做的计划，第一学期做揭示的工作、第二学期做美术课代表、第三学期做体育准备。现在我的第一个工作目标实现了，我做了揭示的工作。因为我的美术分数一直不高，我很想改变，所以我想积极表现，做美术课代表，当老师的好帮手。

今年我还有一个非常期待的活动，就是毕业旅行，我想买红叶馒头。今年我也要努力做弟弟妹妹们的好榜样。

小六甲 刘贝妮

学校的生活过得真快啊，一年级时的入学式就好像昨天的事情一样。一转眼五年就过去了，我成了小学的最高年级——六年级。我们已经是大哥哥、大姐姐了，所以我想更加努力地表现。

在我们班，我是个子比较高的女生，梳着一头乌黑的短发，我常和几个好朋友一起玩，我很喜欢笑。在六年级里，我最期待的是毕业旅行。因为去年我们去了夏令营，特别开心，所以我想今年的毕业旅行也会很开心。

今年的目标是努力学习，继续得学习成绩优秀奖和奖学金。在学习方面，我虽然有一些拿手的科目，但也有不拿手的，比如体育里的球类运动。所以今年我想改变这一点，努力锻炼，争取也把体育变为拿手的科目。今年我做了学生委员，所以想好好地把这个工作做好。另外，我还想交更多的好朋友。

现在，新冠肺炎的流行还是反反复复的，不能放松，所以我们还是要尽量避免密集、勤洗手、戴好口罩，一起走向美好的未来。

## 我升到六年级了

小六甲 郑涵

春假已经结束了，我们迎来了春暖花开的开学季，一转眼我们已经是六年级了。可能是因为刚刚升上六年级，所以在我的心里还没有觉得有了什么大的改变，一切才刚刚开始，但有一个目标就是我们要努力做好低年级同学的榜样。

我的性格是有些懒惰的。如果我认为那是一件麻烦的事，我就让别人去做，有点儿偷懒了。不过，别人也常说我是个很聪明的人，因为我的成绩还可以。但我觉得自己还不够努力，特别是在学习日语方面，五年级时我上课偶尔会犯困，耽误了一些功课。有些重要的知识点我没有全部都听到，所以成绩不是很高，我很遗憾也很后悔。今年我要更加努力听课，争取提高成绩。我也是一个很内向的人，不太会主动和别人交朋友、聊天。今年我想尽量改变自己。不过在老师面前，我有时会主动去找老师聊天、也会主动帮助老师。

因为还有疫情的影响，我们还戴着口罩生活，人和人的距离远了，也不能去人多的地方，运动量也被减少了，感觉我们的体力也没有以前好了，所以希望我的同学们多做运动，提高免疫力、抵抗力，每天快快乐乐地来学校，大家一起度过小学的最后一年。

小六乙 殷子辛

从4月8日开学式我回想到我在小学一年级的時候我感觉时间过得非常快，因为我已经升到小学最高年級的六年级了。我們就是大姐姐、大哥哥了。

我升到六年级有两件非常高兴的事。第一是我的班主任是许肇伸老师。为什么高兴呢？是因为我妹妹说许肇伸老师是一位很有意思的老师，我从小开始喜欢有意思的人所以心里很高兴。还有一个是我升到六年级要考中检二级。如果合格了的话妈妈和爸爸会给我买一台手机。可是万一不合格的话我要在六年级最后的毕业式的时候获得学习成绩优秀奖才给我买手机。所以我升到六年级要更加努力学中文以及其它科目，这样我就会收到一台手机。由于受到新型肺炎的影响，我们五年级时候的夏令营变成一宿两天，还分成甲乙两班去了。今年的小六毕业旅行我想留下美好的回忆。

我们现在是小六，升到中一有的朋友转校，所以我想在这小学最后一年留下美好的回忆。还希望大家都要注意病毒，保持身体健健康康，打败病毒，开开心心地度过一年。

## 我升到六年级了

小六乙 曹圣骏

一转眼在神户中华同文学校的五年就过去了，我已经升到六年级了，也就是小学最高年級，已经成为大哥哥大姐姐了。所以我决定了这一年要多帮助低年級的孩子們。

我是一个很活泼、爱说话的小屁孩。因为我很爱吃东西，尤其是汉堡包，所以我长得很胖。我会游泳和料理，还有大鼓，其中最拿手的是大鼓。我每周六上大鼓教室，所以我特别爱玩“大鼓的高手”的游戏。我特别不喜欢看恐怖的东西，一看恐怖的东西我就不能自己一个人睡觉。

我今年的目标有两个。第一个是不忘记东西。因为我经常会忘记东西，曾经有一次老师打电话给爸爸，爸爸骂了我一顿，所以我不想再忘记东西了。第二个目标是想多帮助低年級的小孩子们。我有两个弟弟。其中一个弟弟叫曹子涵，他也上同文学校。我总是因为没能跟他好好相处而被爸爸揍。所以我觉得六年级是最高年級了，最后在学校想多去帮助他们低年級。

今年还是有疫情的一年。可是我很想去毕业旅行。我希望今年不要受疫情的影响，可以让我们去毕业旅行!!!

## 我升到六年级了

小六乙 韩佳腾

一转眼，这五年就过去了。我现在已经升到小学最高年级的六年级了。虽然我们已经是小学最高年级，但我们依然要更加努力地学习。

我是一个性格比较腼腆的人。虽然大家看我是一个性格比较开朗的人，但其实我每说一句话心跳都会加快。我升到六年级后感到很高兴，因为交到了很多新朋友。还有我的运动能力跟体力比我五年级的时候大大提升了。我最拿手的科目是地理和算术。今年我要好好打扫自己的房间，因为房间里面太脏了。有时候蜘蛛还会爬到我脸上呢。我希望今年学校的各种活动能正常举行。

现在还流行着新冠肺炎，虽然有缓和了一点，但我们绝不能放松，要好好地戴口罩、洗手、打开窗户。这一年我要好好学习，好好玩，绝对不会在我的童年里留下一丝遗憾。要好好地过完小学的最后一年。



小六乙 彭悠然

转眼之间五年过去了，我已经升到小学最高年级了。现在我有高兴的心情和寂寞的心情。因为六年级是我在这所学校的最后一年，我马上要考私立中学了。所以和这六年一直一起度过的同学们也要分开了，感到寂寞。但是又因为还有半年以上的时间可以跟他们一起玩，一起学习，所以我想开心过这半年以上的时间。

我的性格开朗，所以我周围有很多好朋友。黄老师上的自然课很有意思。虽然上课中有一点闲谈，但是这个也有意思，所以我觉得自然课上得很开心。因为我拿手的科目是算术，所以对算术课有期待。也因为我喜欢学新的知识所以有期待。我五年级的时候算术的期考还差一点得一百分，我当时觉得很遗憾，所以我今年的大考想得一百分。当然其他科目也想得九十分以上。

现在还流行着新型肺炎，但是因为这一年是我在神户中华同文学校最后一年，所以希望能举行游艺会、运动会等活动。尤其我最期待的是毕业旅行和游艺会的国语剧。甲班的班主任说今年可能有国语剧，所以我想参加国语剧。

中三甲 浅中鸿达

时间过得很快，八年的时间很快过去了。我升到了中学三年级！这就意味着我从小一开始的神户中华同文学校的生活就要结束。

两年前，我升到了中学部。那时我心里还想着：“我虽然升到了中学，但是在学校做的事情还是跟小学时候差不多吧。”但我后来才知道成为一个中学生不是那么简单的。首先，作业量多了两三倍左右。第二，课外活动时间也长了一个小时。第三，学习的内容也特别难了。因此，我在中一、中二时特别努力地学习。步入中三，我在学习、课外活动方面也是特别努力的！

“步入中三”这个词意味着我们在神户中华同文学校的日子已经不到一年，还意味着我们要考高中了。升到中三，不论是在学习方面，还是在人格方面也好，我要像一棵小树那样，多多吸收养分，成为一名优秀的青少年！我要天天努力学习，认真参加课外活动，成为小学生和其他中学生的好榜样！



## 步 入 中 三

中三甲 阮圣婷

今年我们步入了中三的大门。这是人生的必经之路，也是我们学校的最高学年，意味着我们要去考自己想上的高中。为此，我已经做好打算了。

在去年，我还是中二的时候，我还没有给自己设定目标，所以去年的我对考高中没有一丝紧张和盼望！可是现在我一升到中三就开始紧张起来了，原因有很多，比如：在新班老朋友比较少，怕跟不上学习等事。所以我最近晚上一直在学习、去私塾。睡眠时间也减少了许多。

为什么要学习呢？我最近一直在想这个问题，结果我得出一个结论：学习是为了给自己开创人生之路。有学问、有文化的人会有许多选择，没有学问和文化的人的选择的路会减少许多。所以学习是很重要的，虽然现在很累，但长大后轻松些。

今年我有许多目标，为了这些目标我会尽全力，给自己一个想要的结果。这就是我这一年的希望和目标，一定会给中三生活画上一个完美的句号！

# 步入中三

中三甲 杉本香铃

时间过得真快，我已经升到初三了。回想在神户中华同文学校渡过的约2900天的时间里，每天都过得特别兴奋、快乐，虽然有时候也会遇到不开心的事情或困难的事情，但现在看来都是美好的记忆。

从放春假的那天开始，我就特别期待新的校长是谁？新的班主任是谁？新的班是怎样的？甲班？还是乙班？有没有关系好的朋友？像这样，每年过春假时，我都充满了期待的心情。当分班的时候，我特别紧张、害怕。害怕跟朋友分开，害怕班主任不是张天老师。爬到三楼，看到甲班的名单里有我的名字，还有很多好朋友的名字，我的心情一下子轻松了许多，但这只是过了第一关，第二关是班主任是不是张天老师。我中二时的班主任就是张天老师，他是一位特别温和、特别有意思，每天都会给我们带来欢笑的老师。但是教室里放着的东西都不是张天老师的，还有很多老师在中三甲的教室前走来走去。直到张天老师走进教室，跟我们打招呼说：“今年中三甲的班主任是我，请多多关照！”听到这一句时，我太高兴了，觉得这是特意给我们准备的大礼物。



虽然，今年最大的目标是考上我所想上的高中，但在神户中华同文学校的最后一年，我也想好好和同学相处，渡过最美好的一年。

中三乙 胡琰琳

今年我升到了初中三年级。新学期开始以后，我在新班级上交了不少朋友，我的新生活非常开心。可是我跟朋友们能够一起学习的期间不剩一年，这是因为我们中三毕业以后，升到各自的高中，走向各自的未来。

我从小学就定了自己想去的的高中，所以从小学到中学一直努力学习。可我升到中三以后，成绩不是非常好，失败也多。虽然新学期开始只过了一两个星期。原来的我是充满自信的，在这短短的时间内渐渐地减少了。

现在的我害怕跟朋友离别，担心能不能升到自己满意的高中。但是我不能只是害怕未来，要跟朋友、同学们在毕业旅行、运动会、游艺会等各种各样的活动中留下无法忘记的深刻的回忆，也要每天抽时间努力学习。

去年我看到中三前辈们又玩儿，又学习，到最后大家都达到了自己的目标。以为中三没那么辛苦，但我现在深深感到升学的压力。我非常尊敬前辈们一直坚持自己的目标。我把他们作为学习的榜样，一年后把理想变成现实。

## 步入中三

中三乙 江菘月

樱花盛开的这个季节，我们 78 届升到了中三，时间过得真快。我们也快要毕业了。

回到两年前想，稍微遗憾的是没能在樱花下面开入学典礼，现在的入学典礼虽然分开中小学，但是能在樱花下面开入学典礼。多么幸福的事情啊！

现在新型肺炎的感染者一直反复增加又减少，减少又增加这种情况，所以我想现在情况比较安定。

回到中三的话题，首先我们在 4 月 6 日有了登校日其中有了老师们的讲话，还有我们最期待的“分班”，我和朋友都很兴奋。我跟朋友是中一、中二两年都一样的班，所以我们想今年升到中三所以大概会别班吧。这样说着说着终于我们盼望的分班开始了。虽然心里有准备，但是发生了我们像看着一场电影一样的事情了。那一场像电影一样的题目是《命运》，因为是我跟那位朋友又能成为同班了！我们开心得不由得叫了起来。非常开心、非常幸福，还有我跟那个朋友号码也差一个。我自己认为从小一到现在没有这么最好的班级。我借这里想给老师说：“谢谢老师”。

最后，我升到中三有时感到中三的实感。可是，也有时还留在中二的时候。所以我还要养成学习的习惯，不明白的地方是在早日解决，绝对不要后悔。“别往后看，只往前走”我想这一段是特别特别的重要，为了能够在只有一次的人生中不后悔的情况下继续前进。今后我又努力，又坚持学习。

---

中三乙 植永梦

在这个美好的季节里，我们升到中学三年级了。作为学校九个学年的最高年级，我有几个目标。

第一是努力学习。今年我们要考高中了。为了考上自己所希望的高中，我要提高水平，还要补上中一中二时没有掌握好的单元，还要重视技能科目，它们在内申分数上占的比率高。我从中一的时候对体育和音乐不拿手，所以要认真上课、认真练习、克服不拿手的技能项目。第二是和同学交流。我们九年在一起的同学，到明年三月就要分手了。我想积极地和同学交流，一起玩、一起学习。也想在毕业旅行、运动会等学校各种大活动上留下美好的回忆。第三是做惹人喜爱的人。我要注意自己的言行，作为一个全校代表，除了组织班会活动以外，还要亲切地对待中一中二的后辈们，要好好照顾小学的弟弟妹妹们。

我以这三个目标，想让这一年成为充实的一年。

# 小学四年级美术作品



小四甲 江藤凜



小四甲 和瑞佳



小四甲 褚恩舒



小四甲 林裕露



小四甲 黄晴怡



小四甲 杨星玲



小四乙 徐实美



小四乙 沢口瑚华



小四乙 唐紫月



小四乙 丛笑爱



小四乙 曾家乐



小四乙 黄妍晞

## 综合身体检查



4月16日（周六）对全校生进行了综合身体检查。

## 齿科检查



5月7日（周六）对小五～中三进行了齿科检查。

## 教师进修活动（4月27日电脑操作进修）



# 文体消息

## 〈民楽部〉

5月7日（周六）民楽部参加在兵庫県立芸術文化センター举行的《平和の祭典日中国交正常化50周年記念音乐会》。



4月23日（周六）美術部参加インフィオラータ活動，并刊登在4月25日（周一）的神戸新闻晨报上。

## 〈美術部〉

## 中学乒乓球部

### 第 63 回神戸市市民大会卓球競技中学校の部

2022 年 4 月 29 日, 30 日

ダブルスの部 **優勝** 大谷知也 陸太祐  
**準優勝** 王優仁 賀勇輝

我校 3 : 0 西神 我校 3 : 0 大池  
我校 3 : 0 北神戸 我校 3 : 0 井吹台  
我校 3 : 0 有馬 我校 3 : 1 中華同文 B



### 団体の部 **第 3 位**

我校 3 : 0 玉津  
我校 3 : 0 淡路  
我校 3 : 0 渚  
我校 3 : 0 伊川谷  
我校 2 : 3 兵庫



### 令和 4 年度第 28 回阪神中学生オープン卓球大会 **優勝**

2022 年 5 月 3 日

我校 3 : 0 荒牧 我校 3 : 2 松崎  
我校 3 : 1 長尾 我校 3 : 2 深津  
我校 3 : 0 甲陵  
我校 3 : 0 天王寺川



## 男生排球部

### 令和 4 年度第 64 回神戸市中学校春季バレーボール大会

2022 年 4 月 23 日

我校 0 : 2 本多聞  
我校 0 : 2 兵庫  
我校 2 : 1 井吹台

## 女生排球部

令和4年度第64回神戸市中学校春季バレーボール大会（女子）

2022年4月23日，24日，29日

我校 2 : 0 大原

我校 2 : 1 本庄

我校 2 : 0 本多聞

我校 0 : 2 長坂

## 男生籃球部

令和4年度神戸市市民大会

バスケットボールの部

2022年4月24日，29日

我校 20 : 0 神大附属

我校 37 : 85 東部拠点

## 女生籃球部

令和4年度神戸市市民大会

バスケットボールの部

2022年4月24日，29日

我校 58 : 21 大池中

我校 33 : 53 太田中

## 中学棒球部

第9回自治労カップ全日本少年軟式野球大会兵庫県予選会

2022年4月30日，5月14日

我校 1 : 0 篠山・篠山東中学校

我校 0 : 0 南ひばりが丘中学校 抽選勝ち

我校 3 : 4 小田中学校

**兵庫県ベスト8**



## 神戸中华同文学校 6 月份盒饭菜单

菜单(メニュー)

水曜日	木曜日	金曜日
		
<p><b>6月1日ポークカツ弁当</b></p> <p>ポークカツ(豚ロース、玉子、パン粉、小麦粉) フレッシュサラダ、 キーマカレー、 白ご飯、 調味料</p>	<p><b>6月2日ナポリタン弁当</b></p> <p>スパゲッティナポリタン(ベーコン、玉ねぎ、ケチャップ) スティックフライ(サーモンとイカ、玉子、小麦粉、パン粉、タルタルソース) フレッシュサラダ、玉子サラダ、ヒジキ煮、 ミックスベジタブル、調味料</p>	<p><b>6月3日チキンナゲット弁当</b></p> <p>チキンナゲット(ケチャップ) だし玉子焼き、フレッシュサラダ、 ヒジキ煮、ポテトサラダ、 白ご飯(ふりかけ) 調味料</p>
お休み	<p><b>6月9日ナポリタン弁当</b></p>	<p><b>6月10日チキンナゲット弁当</b></p>
<p><b>6月15日ポークカツ弁当</b></p>	<p><b>6月16日ナポリタン弁当</b></p>	<p><b>6月17日チキンナゲット弁当</b></p>
<p><b>6月22日ポークカツ弁当</b></p>	<p><b>6月23日ナポリタン弁当</b></p>	<p><b>6月24日チキンナゲット弁当</b></p>
お休み	お休み	

過敏成分一覧表 (アレルギー表示○は使用しているもの)

	ポークカツ 弁当	ナポリタン 弁当	チキンナゲット 弁当			
卵	○	○	○			
乳	○	○	○			
小麦	○	○	○			
エビ	○製造過程	○製造過程	○製造過程			
カニ	○製造過程	○製造過程	○製造過程			
落花生	×	×	×			
そば	×	×	×			

いつもご注文いただきましてありがとうございます。  
私たちが心を込めてお弁当をお作りいたします。



**itsu 葉**

神戸市中央区京町 67 番地  
KANJU ビル 2 階  
TEL:078-515-6135  
<https://itsu-ba.com>

いつもお弁当のご注文をいただきましてありがとうございます

2022 年 4 月より “ 当日に ! ” お弁当の  
ご注文をしていただけるようになります  
当日の 1 時限目終了時にお申し込みください

予定していたご飯が炊きあがらなかった!  
お出かけしていたので用意できなかった! などなど...  
是非お気軽にご利用くださいませ  
お待ちしております



**itsu 葉** 神戸市中央区京町 67 番地 KANJU ビル 2 階



5月21日(土)

## 2022年度第1回幹事会を開催しました



トアロード  
中華会館 6F  
会議室にて

最初に第75、76、77届の新幹事の紹介と出席幹事の自己紹介を行い、議題では3年ぶりとなるボーリング大会の開催と、会計、予算案等の説明が蔡会長からあり、出席幹事全員の承認を得て可決されました。また2022年度ボーリング大会については、コロナで開催できなかった75、76届と今年度新幹事の77届各卒業生の参加費を校友会が負担とする事と、開催日も7月23日もしくは30日(土)で決定しました。卒業生とのお子さんやお孫さんたちと一緒に久しぶりの「校友会ボーリング大会」へのご参加お待ちしております。詳細は次号にて。(ボーリング大会後の食事会はコロナ感染のリスク観点から今回は見合わせる事といたします。)

校友会問い合わせ先/活動情報

E-mail [mail2cai@xiaoyouhui.jp](mailto:mail2cai@xiaoyouhui.jp)





**株式会社 中田工務店**

■神戸本社 神戸市垂水区名谷町230番地の6  
〒655-0852 TEL 078-705-3030 FAX 078-705-3031

■淡路支店 兵庫県淡路市小倉226  
〒656-1736 TEL 0799-82-0390 FAX 0799-82-1085






総合建設業  
**株式会社 武田工務店**  
取締役 **武田 弘行**  
1級建築施工管理技士 1級土木施工管理技士

〒651-0093  
神戸市中央区二宮町1丁目4-7  
リーガル三宮東ビル1002号室

TEL: 078-611-8827  
FAX: 078-330-8447  
携帯: 080-1511-0881  
E-mail: hiroyuki@takeda.name



総合建設業  
**株式会社 武田工務店**



〒656-0143  
本社 兵庫県南あわじ市中条中筋1240  
TEL: 0799-45-0498  
Fax: 0799-45-1544

倉庫 〒652-0056  
神戸市兵庫区滝山町531

## 不動産賃貸・管理

<p>中山手メイトモータープール 野崎中央モータープール</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.2em;"><b>中央企画 株式会社</b></p> <p style="text-align: center;">神戸市中央区野崎通1丁目3-9 078-241-6052</p>	<p>ファミリーマート三條御幸町店 ドミー百万遍</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.2em;"><b>株式会社 TBSD</b></p> <p style="text-align: center;">神戸市中央区海岸通3丁目1-1 078-392-0241</p>
--	--

ワコーレマンションシリーズ

 **WAKOHRE**  
PREMIUM UNIQUE

**和田興産株式会社**

神戸市中央区栄町通 4-2-13 TEL078-361-1100 (代表)

**不動産賃貸・管理**

**株式会社 龍成ビル**

〒650-0011 神戸市中央区下山手通2丁目12番15号  
TEL・FAX (078) 331-6748

**不動産賃貸**

**福岡信栄株式会社**

〒650-0016 神戸市中央区橘通3丁目1番1号  
TEL(078)361-5810 FAX(078)361-5988

# 福建会館ビル

## テナント募集

一般財団法人 福建会館  
福建公所

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通5-1-21  
(JR元町駅西口北上る角)

TEL(078)341-0736 FAX(078)341-1740



### 不動産賃貸・管理

- ・Joshin 三宮1ばん館
- ・ライフスポーツKTV垂水
- ・有料老人ホーム はびね神戸魚崎
- ・トライアクシス明石
- ・トーホーストア 舞子店
- ・ナフコ 防府店

中央実業株式会社 代表取締役 林 伯正

不動産売買・賃貸・マンション管理・空家管理等  
家売る時、買う時、借りる時は非ご相談ください!

株式会社UNCLE(アンクル)  
神戸市灘区八幡町2丁目13-18号  
TEL 078-855-5504  
FAX 078-855-5548  
E-Mail realestate@uncle.main.jp  
<http://uncle.main.jp/>



### 輸出入商 不動産賃貸業

有限 潘兄弟貿易公司  
会社

PAN BROTHERS TRADING CO. LTD.

〒650-0004 神戸市中央区中山手通3-2-2  
Toa YAMATE Plaza250-1  
TEL 078-321-2246/6246  
FAX 078-321-2280



一般財団法人

# 三江会館

〒650-0015

神戸市中央区多聞通 2 丁目 1-12 三江会館ビル 2 階

TEL (078) 371-8623 FAX (078) 371-8624

E-mail:sankou1912@ac.auone-net.jp

不動産管理・食料品輸入卸

# 有限会社 宝洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町 2 丁目 11-7

☎ (078) 241-8650

不動産・賃貸・売買・管理

# You sukou

有限会社

## 揚子江

TEL 078-325-1323

www.yousukou.jp

楽しく勉強、笑顔で卒業

法務省告示校



# KIJ 語学院

Kobe International Japanese Language Academy

【KIJ 語学院 神戸校】

神戸市兵庫区浜崎通 3-7

TEL:0081-78-945-7555 FAX:0081-78-945-7556

【KIJ 語学院 東京校】

東京都文京区千駄木 4 丁目 1-16-107 号

TEL:0081-3-5832-9556 FAX:0081-3-5832-9557

<http://www.kij123.com/Jp/>



神戸校

東京校



## KINSAN

My Smile Bank

きんさん 検索



### 預金・積金・貸出金 信用組合 No.1

(金融総合専門紙ニッキン調べ)

2020年度決算(2021年3月末)

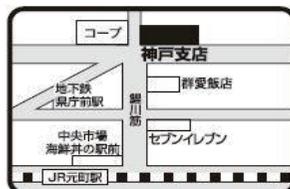
総預積金 **1兆3,734億円**

総貸出金 **9,502億円**

近畿2府4県および岐阜県・長崎県に33店舗を持つ金融機関です。

**KS 近畿産業信用組合 きんさん神戸支店**

〒650-0004  
神戸市中央区中山手通3-12-9  
TEL (078) 231-3911



一般社団法人  
**大阪中華北幫公所**

理事長 于學偉

〒550-0004 大阪市西区鞠本町3丁目9番2号

TEL:(06) 6445-8191 FAX:(06) 6445-8200



神戸水素研究所  
kobe hydrogen laboratory

神友商事株式会社

神戸市中央区下山手通3丁目7番6号

## 神戸水素研究所

★完全個室の水素吸引でアンチエイジング!

〒650-0012

神戸市中央区北長狭通4丁目2-19

TEL 078-381-7757 JR元町駅東口徒歩1分

URL: <http://kobe-suiso.com/>



(株)大塚ユニホーム

TEL (078) 794-2147(代)

FAX (078) 794-2140

天然石 & 中国茶 Lin

<https://www.lin.co.jp/>



株式会社Lin本社

神戸市垂水区下畑町161番  
TEL,078-753-1828 FAX,078-753-1848

## いいだ税理士事務所

税理士 飯田 貴廣(48届)

中国語対応可能

住所: 〒650-0023

神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407

Tel: 078-381-8190

Mail: [iida\\_takahiro@tkcnf.or.jp](mailto:iida_takahiro@tkcnf.or.jp)

H P: <https://iida-zeirishi-kobe.tkcfnf.com/>

おかげさまで創業 60 年を迎えました。  
これからもお客様に信頼をいただける商品をご提供し続けます

RICOH  
MP SERIES



ORPHIS



## 第一電子株式会社

<http://www.ddk.ne.jp>

神戸営業所: 神戸市中央区御幸通 6 丁目 1-20





# 神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL



## \*診療科目\*

内科 / 外科 / 整形

外科 / 児童精神科

皮膚科 / 放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジング  
ドック

〒650-0022 神戸市中央区元町通7丁目1-17  
TEL:078-362-5010 FAX:078-362-5020  
病院HP: <http://www.kobehakuai-togen.com/>

# 医療法人社団三進会

## 家富整形外科・循環器科

〒652-0804 神戸市兵庫区塚本通7丁目1-20

(診察時間)

☎(078)577-0081

午前9:00~12:30

午後4:00~7:00

JR兵庫駅より北へ徒歩1分

木曜・土曜 午後休診

神戸高速大開駅より南へ徒歩3分

日曜・祝日 休診

### 老人保健施設

#### 桃源の郷

[100床 (認知症対応30床デイサービス・ショートステイ)]

〒651-1313 神戸市北区有野中町4丁目18-21

(神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分)

TEL(078)987-2521 FAX(078)987-2524

グループホーム(認知症対応型共同生活介護)

#### ももの花

[27床(3単位)]

〒651-1313 神戸市北区有野中町3丁目9-9

TEL(078)987-5734 FAX(078)987-5738



Seki Dental Clinic

歯科一般・小児歯科・矯正歯科

### 石歯科クリニック

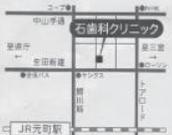
正しい知識と最新設備であなたのお口の中の健康を承ります。

平日	10:30~1:00 3:00~7:30
土曜日	10:30~2:00
休診日	日曜・祝祭日

院長/歯学博士 石 亦文    矯正科医師/歯学博士 陳 清佳

☎078-333-1441

<http://www.kcc.zaq.ne.jp/seki-dental/> 〒650-0011 神戸市中央区下山手通3丁目13-9



石歯科クリニック

ホワイトニング・歯周病治療  
審美歯科・レーザー治療  
歯肉着色(歯ずみ)除去 など



伝統の本格中華料理が堪能できる《神仙閣》  
 カジュアルに中華料理を楽しむ《老房》  
 少人数の食事会から宴会まで幅広くご利用ください  
 【同窓会や記念日などお気軽にご相談ください】



 **神仙閣**  
 SHINSENKAKU

Tel.078-331-1263  
 神戸市中央区下山手通 2-13-1

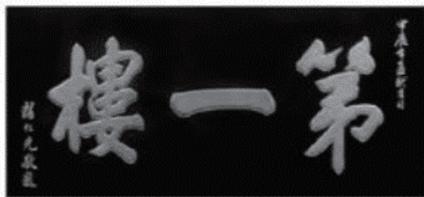
 **老房**  
 LAO FANG

Tel.078-331-7050  
 神戸市中央区下山手通 2-12-9

[www.shinsenkaku.com](http://www.shinsenkaku.com)

神仙閣



 **第一楼**

**DAIICHIROU**  
 神戸旧居留地94番  
 since 1947

旧居留地から贈る  
 歴史と伝統から生まれた  
 最高のおもてなし。



お気軽にお問合せください。

**TEL.078-331-0031**

FAX.078-331-7515

〒650-0033 神戸市中央区江戸町94番地

<http://www.daiichirou.co.jp>

**meikensou**

めい けん そう  
**広東料理 明賢荘**

★宴会・接待にぴったり大小個室多数  
★3フロアあり、貸切可！総120席  
★年中無休

TEL:078-321-0203  
FAX:078-321-0988  
神戸市中央区北長狭通1-6-407

明賢荘  
Chinese Restaurant MEIKENSOU

**香港料理**  
ほんこんくんえつはんてん  
**香港君悦飯店**

★【鉄人シェフ】有名店出身の料理長の本格中華  
★各種ご宴会、歓送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席  
★各種セット有9980円～  
★ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。  
『虹(にじ)コース』1,500円 『富(とみ)コース』4,800円  
『貴(たか)コース』5,000円 『華(はな)コース』8,000円  
【飲み放題付】『栄(さかえ)コース』5,500円

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12  
営業時間：10:00～22:00(LO21:30)  
定休日：不定休  
アクセス：JR神戸線元町駅 西口徒歩2分  
ご予約・お問合せ **078-954-6061**  
FAX: 078-392-2821

5F カラオケ有り  
全170席  
ご利用しております

（各個室利用可能7卓、56名様まで）

**彩**  
KOBESTEAK  
SAI-DINING

神戸ステーキ 彩ダイニング 代表:崔友志(52歳)

〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-1-9コスモビルB1  
TEL/FAX:078-331-5638 (トアウエスト)  
HP:WWW.saidining.com

**中国銘酒70種**

世界各国ビール・輸入洋酒・ワイン・清酒 酒類専門店  
中華料理用材料・食塩・内外食品・外国菓子類販売卸

リカーショップ **新安**

神戸市中央区元町通1丁目13番11号・新光ビル1階  
☎ (078) 331-3503

中国料理  
**馨林**  
XINLIN

**馨林(シンリン)**  
神戸市中央区中山手通 2丁目 13-12  
ランドマークビル神戸 2F

定休日/月曜日  
昼/11:30-15:00 14:30(L.O)  
夜/17:00-22:00 21:30(L.O)  
TEL:078-242-9911  
HP:https://xinlin.jp/  
Facebook 馨林

にしむら 珈琲  
生田神社  
NHK  
阪三宮  
東三宮

蝶々(らせん)階段のある建物の2階です。

中華麵製造卸販売  
 有限会社 **同 興 楼**

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目2-18

TEL (078)331-0292 FAX (078)331-2513



豚まんの包み方をインターネットで紹介！

老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！  
 比較的行列の短い時間帯も公開しています。  
 インターネットの老祥記にもぜひお立ち寄りください。

◆老祥記の軌跡 ◆湯煙の立つカウンター ◆店主の掲示板

神戸南京町  
 ☎ (078) 331-7714

みなさまにご愛顧をいただき60周年



おみやげ……  
 おやつ……  
 四興楼  
 特製豚饅頭  
 などです……

〒630-0022 神戸市中央区元町通2-9-1 元町プラザビル1F  
 TEL・FAX 078-331-0783 定休日 毎週水曜日



NICHIGYOKU FOOD CO.,LTD.

日玉中華食品株式会社

日向工場にてISO22000、FSSC22000認証取

代表取締役 **楊 立寧**

神戸本社  
 〒650-0004  
 神戸市中央区中山手通3丁目10-14 日玉ビル2F  
 TEL 078-222-8088 FAX 078-222-8086

東京営業所、九州営業所、日向工場

豚肉専門店

南京町

**堂 記 號**

☎650-0023 神戸市中央区栄町通1丁目3番11号  
 ☎331-0664番・391-1328番  
 FAX 331-3922

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉

チャイニーズ デリカ  
 神戸・元町・南京町

**益 生 號**

神戸市中央区栄町通1丁目3番16号  
 電話 神戸(078)331-5058

# 江山楼

本  
功  
領

株式会社 江山楼

代表取締役会長 王國雄（第13届）

本部 〒850-0842 長崎市新地町13-16

TEL (095) 824-3162

FAX (095) 824-6176

ホームページ <http://www.kouzanrou.com>



## 燕 中華料理 北京閣

姫路市安田三丁目22

TEL 079-222-7525

FAX 079-222-2258

<http://www.pekinkaku.coi>

## 福楽公司有限会社

姫路市駅前町227番地 TEL: 079-222-2909





広東菜館

# 群愛飯店

本店 (078) 332-5203

大丸店 (078) 333-2367

廣東料理

# 民生

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3 (南京町)

TEL (078) 331-5435



香港飲茶・広東名菜

# 香港茶楼

TEL : 078 391-5454

神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F

営業時間 : 11:30 ~ 15:00 / 17:00 ~ 20:30 (LO20:00)

定休日 : 毎週水曜日

WEB : <http://www.hk-charo.com>

MAIL : [hongkongcharo@gmail.com](mailto:hongkongcharo@gmail.com)

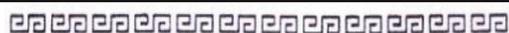
■ 飲茶フルコース ¥2750

■ 飲茶ミニコース ¥1650

■ 料理コース ¥3300 (お二人様より)

¥5500 (お二人様より)

飲み放題 ¥1650 (90分) etc



神戸市中央区北長狭通3丁目2-10

☎ (078)331-0924

FAX(078)371-2986

# 上海料理 新愛園

< 営業時間 >

11:30 ~ 14:30

16:30 ~ 21:30

不定休

ご予算・ご希望などお気軽に

お問い合わせ下さい。

詳しくは、ホームページで

<http://WWW.shinaien.net/>



## 三祥貿易株式會社

SANSHO TRADING CO. LTD.

代表取締役 堤 志輝

〒650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号  
大東ビル2階

TEL (078) 332-2319

FAX (078) 332-2315

## 神港交易株式会社

SHINKO KOEKI COMPANY LIMITED

代表取締役 陳 明 徳

〒657-0024

神戸市灘区楠丘町5丁目6番6号

TEL (078) 821-3771

河北省産天津甘栗輸入卸売

## 甲南貿易株式会社

〒614-8052 京都府八幡市八幡武蔵芝 27-4

TEL: 075-971-0993 FAX: 075-982-8396

E-MAIL: post@konan-trade.co.jp

総合リサイクルセンター



## 福源商事株式会社

FUKUGEN BUSINESS co.,ltd

〒596-0105

大阪府岸和田市内畑町2048

TEL (072)489-3631

FAX (072)489-3632



## 7 HOURS

セブンアワーズ

時計・バッグ・ジュエリー

高価買取・販売

神戸市中央区北長狭通3-3-

元町運昌ビル1F

☎078-335-1225

11:00-20:00 水曜定休

輸出入商社



## 豊和貿易株式会社

HOWA BOEKI CO., LTD.

〒530-0043 大阪府北区天満 3-6-17 豊和ビル

TEL: 06-6881-3828

FAX: 06-6352-1515



## 順興通商株式会社

〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-3-1 ウェルストンビル402号

TEL 078-335-1770

FAX 078-335-1660

E-mail: junkou@junkou.co.jp



中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

## 株式会社 東栄商行

本社：神戸市中央区下山手通 2 丁目 5 - 6      TEL 078-321-3765(代)  
E-Mail [ktoeisho@tea.ocn.ne.jp](mailto:ktoeisho@tea.ocn.ne.jp)      FAX 078-321-3767  
元町店：神戸市中央区元町通 1 丁目 3 - 6      TEL 078-331-5118  
南京町本店：神戸市中央区栄町通 2 丁目 8 - 9      TEL 078-326-6555

中華料理用材料  
海陸物産罐詰卸小売

## 株式会社 惠記商行

本店小売部 ☎650-0022 神戸市中央区元町通 1 丁目 3 番 1 号《南京町》  
☎(078) 331-3851      F A X (078) 331-1108  
本社営業所 ☎652-0815 神戸市兵庫区三川口町 2 丁目 2 番 13 号  
☎(078) 577-3851      FAX(078) 577-3467  
名古屋営業所 〒454-0912 名古屋市中川区野田 1 丁目 5 3 0  
TEL (052) 365-3335  
FAX (052) 365-3338



Borderlessへ、カセイしよう。

海を超える  
人と企業の「挑戦」  
を支える存在

**カセイ物産** 株式会社



〒763-0074 香川県丸亀市原田町2255番地1  
TEL: 0877-43-2826 FAX: 0877-43-2827  
URL: <https://www.cathay-jp.com>



大連今嘉船舶工程有限公司  
大連市旅順經濟開發區興港路16-1号  
TEL: 86-411-86202319



大連嘉世維商貿有限公司  
大連市旅順經濟開發區興港路16-1号  
TEL: 86-411-86202319



大連今海船務有限公司  
大連市旅順經濟開發區順樂街30号  
TEL: 86-411-62685541



今嘉設計新技術開發(呼和浩特)有限公司  
呼和浩特市賽罕區大學西街36号学府康都B座13F  
TEL: 86-471-3382640

真珠輸出入卸業  
メイパール株式会社  
明珠行

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目9番23号  
☎ (078) 331-7851(代) 331-0908  
FAX (078) 331-7899

世界20ヶ国以上からドライブルーツ、ナッツ、農産加工品を直輸入。  
150種以上を取り扱っております。

 **東亜物産株式会社**



〒650-0017 神戸市中央区楠町3丁目2-3  
TEL: 078-371-7714 FAX: 078-371-7752  
ホームページ: [toa-bussan.com](http://toa-bussan.com)



※一部ネット販売も行っております。「global garden」で検索

有限会社 泰安公司  
TAI AN TRADING CO., LTD.

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目3-2  
TEL (078) 331-1184・4495  
FAX (078) 331-6695

中国貿易専門商社



中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO.,LTD.

代表取締役 莊 天仁

〒650-0046 神戸市中央区港島中町3丁目1番地2  
ポートアベニュー11-14-1

TEL:078-304-1150 FAX:078-304-1151

E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

求 人：社員募集

職 種：中国貿易(営業要員)

募集人員：20代 男性 華僑子弟

◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日  
審査の上ご連絡申し上げます。

◇ 詳細は面接の上決定致します。

お問合せ：中道貿易㈱

TEL：078-304-1150 莊 又は 汪 まで

雑穀・天然宝石  
輸出入商・小売商



光 明 堂

光明貿易株式会社

〒650-0022 神戸市中央区元町通3丁目11番8号

TEL (078) 321-0851

(078) 321-0856

婦人服飾製造販売



株式会社 シシエス

〒651-0093 神戸市中央区二宮町2丁目10番7号

TEL (078) 222-6595

FAX (078) 222-6594

*Naturale*®

天然素材のミセスニットを神戸から

シルク・カシミア・イタリー糸・コットン・麻

株式会社

東方貿易商行

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目2番2号

TEL 078-332-2529 FAX 078-392-8550

<http://www.tohotrading.com>



## 休館日のお知らせ



6月 6日 (月)

6月 20日 (月)

ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、掲載しておりますので、一度アクセスしてみてください。

<http://www.zhonghua-huiguan.com>

- \* 中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。  
(各部屋1時間¥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要)。
- \* 7階には東亜ホール(180名収容)がございます。



【第一会議室：口型／18人】



【第二会議室：口型／30人】



【第三会議室：円卓／20人】



【定員：180人、ホール面積：181m<sup>2</sup>】



### 一般社団法人中華会館

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: [art0083@zhonghua-huiguan.com](mailto:art0083@zhonghua-huiguan.com)

関帝廟 : TEL / FAX (078) 341-2872

神阪中華義荘 : TEL / FAX (078) 691-4359

一般社団法人

# 中華会館

本会は 1893 年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会館ビル、中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: [art0083@zhonghua-huiguan.com](mailto:art0083@zhonghua-huiguan.com)



## 関帝廟

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。

全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。参拝自由/年中無休 開廟時間 9時~17時

〒650-0004

神戸市中央区中山手通 7-3-2

TEL/FAX (078) 341-2872

## 神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華裔)の皆様の共同墓地です。敷地内には「清国孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年4月5日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。

墓地・納骨堂新規使用者募集中。詳細は中華会館事務局まで。



〒653-0811

神戸市長田区滝谷町 1-9-1

TEL/FAX (078) 691-4359



# KCC BLDG.

## 神戸中華総商会ビル

〒650-0024 神戸中央区海岸通3丁目1-1

### 神戸華僑歴史博物館

一般社団法人神戸中華総商会・中央実業株式会社・福清株式会社・公利株式会社  
福建商事株式会社・ケンミン食品株式会社・有限会社山陽エンジニアリング  
株式会社中美商行・有限会社華陽貿易・宜興株式会社・サノヒロ株式会社

### (公財)東華教育文化交流財団 2022年度華文教育奨学金 奨学生募集案内

(公財)東華教育文化交流財団では華文学習のため北京華文学院及び暨南大学・華僑大学の各華文学院に留学する在日華僑華人の中から下記要項に基づいて奨学生を募集します。詳細は当財団までお問い合わせ下さい。

記

【応募資格】

2022年9月1日現在、華文学習のため華文学院に留学する在日華僑華人で、留学生活上、経済的援助を必要とすると認められ、学力優秀、身体健康で年齢35歳以下の者(但し、他の奨学金受給者を除く)。

【奨学金】

月額3万円を1年間支給する。

【支給期間】

2022年9月から2023年8月までの1ヶ年以内。但し、管理運営委員会で適当と認められた場合、継続支給する。

【応募手続】

当財団規定の願書、在日華僑華人団体等の推薦書、卒業証明書または在学証明書・成績証明書、住民票の写しに返信用封筒(切手貼付)を添えて提出。

【受給者の決定】

選考・審査の上、2022年7月末日までに本人に通知する。

【願書受付期間】

2022年6月16日から30日まで(郵送に限る)。

※願書等募集要項はハガキ又はEメールにて、住所、氏名、連絡先を明記の上、当財団に請求して下さい。

【住所・連絡先】

〒104-0061 東京都中央区銀座8-2-12

☎03-3571-7613

公益財団法人東華教育文化交流財団 華文教育基金管理運営委員会

Eメール: info@donghua.or.jp

URL: <http://www.donghua.or.jp>



中国食品・銘酒・家具・工芸品・纖維製品・輸入販売(卸・小売)

# 株式会社 東栄商行

本店：神戸市中央区下山手通2丁目5-6 TEL 078-321-3765(代)

E-Mail [ktoeisho@tea.ocn.ne.jp](mailto:ktoeisho@tea.ocn.ne.jp) FAX 078-321-3767

元町店：神戸市中央区元町通1丁目3-6 TEL 078-331-5118

南京町本店：神戸市中央区栄町通2丁目8-9 TEL 078-326-6555

## 神戸中華同文学校 月刊広報誌広告協賛のお願い

平素より本校学校教育にご理解、ご関心を頂き、誠にありがとうございます。

さて、本校では毎月一回 月刊広報誌の『学校通讯』を刊行しております。誌面の内容と致しましては、保護者の皆様への連絡事項、学校の予定、ご寄付などのお礼、生徒の学校生活の様子や作文、作品などがあります。また、課外活動での活動成績や地域交流などを写真と共に掲載し、保護者や華僑団体及び関係者にお送りしております。

本校の年間必要経費を受益者(学生)のみの負担にしますと、毎月の授業料は現在の約2倍になるため、現在本校では兵庫県、神戸市等の助成を頂くとともに、華僑華人の皆様の多大なるご支援を受けながら運営をしております。

しかしながら、今後の校舎修建、設備の拡充、教育面のさらなる充実を図るためには財政的にもいまだ十分とは言えない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通讯』に保護者の皆様の事業所等の広告協賛をお願い出来ましたら誠に幸いに存じます。

この度の新型コロナウイルスの影響により、保護者様におかれましても大変厳しい折とは存じますが、将来世代へのご配慮を何卒よろしくお願い申し上げます。

末筆ながら皆様のご健康とご多幸を心よりお祈り申し上げます。

B5 紙面	白黒	カラー
一面掲載	80,000	100,000
2分の1掲載	40,000	50,000
4分の1掲載	20,000	25,000
8分の1掲載	10,000	15,000

※広告の原稿につきましては、既成の広告のコピーもしくはデータファイルでお送り頂けたら、当方で校正させていただきます。



お申込み、お問合せ先  
神戸中華同文学校 事務局

広告担当 林 泰、梁 文健  
Eメール l-wenjian@tongwen.jp  
Tel 078-341-7885  
Fax 078-341-7910

ニイハオウ  
你好！  
シエイシエイ  
謝々！



味霸が一缶あれば ママは一流料理人！  
お買い求めは百貨店・スーパーで！

有「味霸」 妈妈变大厨师  
请到各大百货商店和超市购买，谢谢



〈にっしん〉

# 地域おうえん定期預金

## 〈神戸市子育ておうえん定期預金〉

〈にっしん〉では昨年度に引き続き、今年度も神戸市の子育て支援事業を応援する「地域おうえん定期預金」を発売します。お預けいただいた定期預金の0.01%相当額を神戸市の子育て支援事業の運営に活用していただきます。



寄付金は日新信用金庫が負担します。

税引前金利

# 0.03%

# 年

(税引後0.023%)

上記の金利は当初お預け入れ1年間のみ適用となります。

お預け入れ1年後の自動継続後の利率は、継続日のスーパー定期1年ものの店頭表示利率を適用します。

お預け入れ期間

1年 (単利型  
自動継続扱い)

お取り扱い期間

2022年 4月12日<sup>火</sup>～6月30日<sup>木</sup>

募集総額

50億円

お取り扱い対象

個人のお客さま

\*一部解約はお取り扱いできません。\*

お預け入れ金額

1契約  
1万円以上 (新たなご資金でのお預け入れに限らせていただきます。)

税金

「復興財源確保法」により2013年1月1日から2037年12月31日までの間にお受け取りになる利息には「復興特別所得税」が課税され、20.315% (国税15.315%、地方税5%) の税金がかかります。

中途解約のお取り扱い

中途解約は次の利率を適用します。  
①預入日(または継続日)より6ヶ月未満  
: 解約時の普通預金利率  
②預入期間6ヶ月以上1年未満  
: 約定利率×50% (小数点第4位以下は切り捨て)

留意事項

お預入形態は、通帳式(総合口座の取扱いも可)に限ります。

寄付金の取扱い

この定期預金の2022年6月30日時点の残高の0.01%相当額を神戸市に寄付し、総合児童センター「こべっくらんど」等の運営に役立てていただきます。

- お預け入れ時には、ご本人確認書類(運転免許証、健康保険証等)とご印鑑をお持ちください。
- ATMでのお取扱いはできません。
- 取扱期間中であっても、募集総額に達した場合や金利情勢等により、取扱いを終了することがあります。
- 預金保険制度の付保対象預金です。預金保険によって元本1,000万円までとごの利息等が保護されます。(当金庫に複数の口座がある場合には、それらの預金元本を合計して1,000万円までとごの利息等が保護されます)

取扱店舗 神戸市内の17店舗で取扱いしております。

垂水支店、平野支店、玉津支店、神戸支店、宇治川支店、兵庫支店、西灘支店、六甲支店、魚崎支店、本山支店、鈴蘭台支店、ひよどり台支店、板宿支店、伊川谷支店、舞子支店、藤原台支店、神栄支店

店頭に説明書をご用意しています。

2022年4月1日現在

LINE 公式アカウント

@nisshin-shinkin



## 日新信用金庫

〈にっしん〉もしもしコール  
フリーダイヤル イコー ニッサンバンク

0120-15-2489

(受付時間)平日午前9時から午後5時まで

<https://www.nisshin-shinkin.co.jp/>